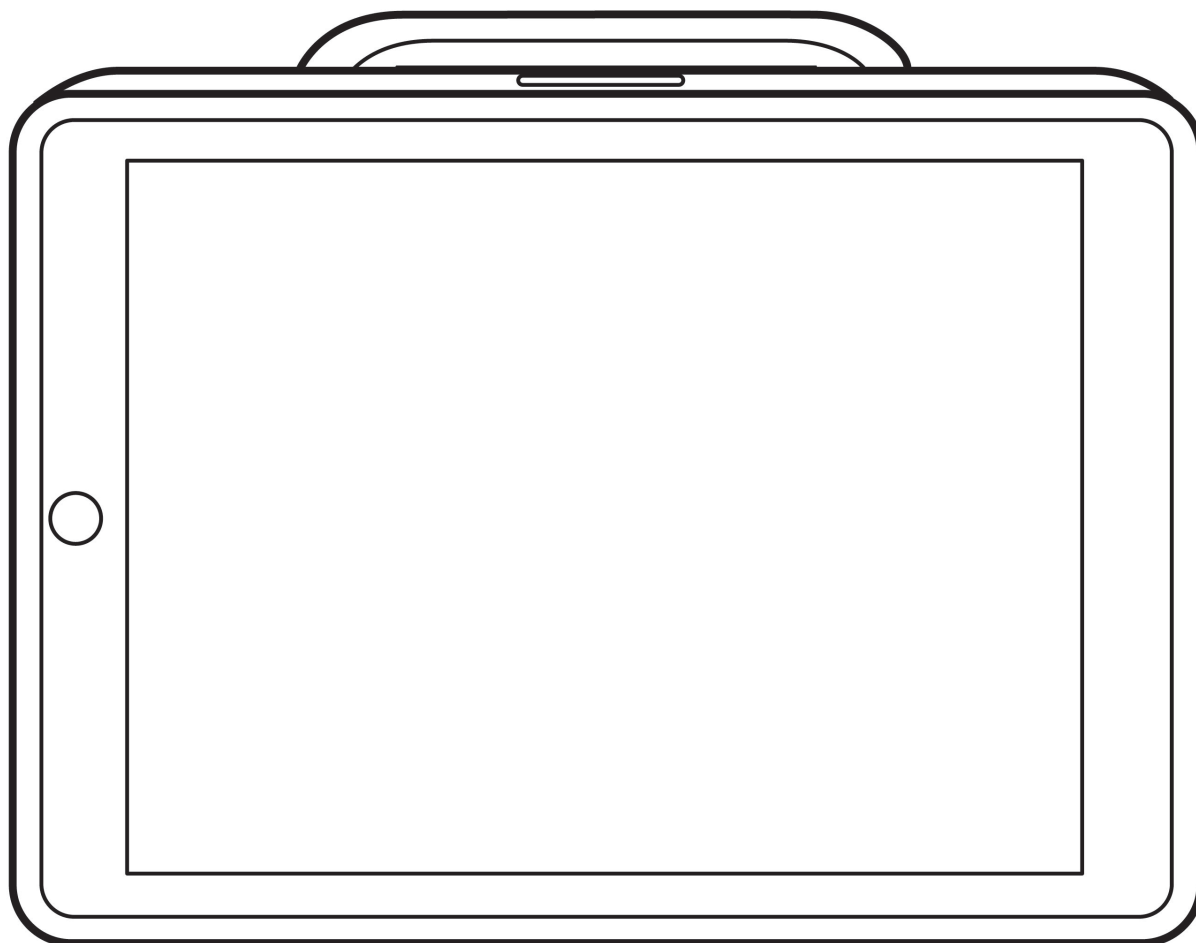


Tobii Dynavox Speech Case og Speech Case Pro

Brukerhåndbok



Brukerhåndbok Tobii Dynavox Speech Case og Speech Case Pro

Versjon 1.0

04/2018

Med enerett.

Copyright © Tobii AB (publ)

Ingen deler av dette dokumentet får reproduseres, lagres i gjenfinningssystem eller deles i noen form eller på noen måte (elektronisk, ved fotokopiering, innspilling eller annet) uten skriftlig tillatelse fra utgiveren.

Den angitte opphavsretten inkluderer ethvert format og alle deler av det opphavsrettslig beskyttede materialet, og informasjon som måtte være tillatt under nåværende gjeldende lov eller heretter vedtatt, inkludert, men ikke begrenset til, materiale som er basert på programvare som vises på skjermen, som skjermbilder, menyer, etc..

Informasjonen i dette dokumentet tilhører Tobii Dynavox. Det er forbudt å gjengi deler av eller hele innholdet uten skriftlig håndstillatelse fra Tobii Dynavox.

Produkter som refereres til i dette dokumentet kan være varemerker og/eller registrerte varemerker. Utgiver og forfatter har ikke krav på disse varemerkene.

Alle forholdsregler er tatt ved utarbeidelse av dette dokumentet, og utgiver og forfatter tar ikke ansvar for feil eller mangler, eller for skader som oppstår som resultat av bruk av informasjon i dette dokumentet, eller av bruk av programmer som eventuelt følger med. Utgiver og forfatter skal på ingen måte holdes ansvarlig for profitttap eller andre kommersielle skader som oppstår eller påstås å oppstå direkte eller indirekte på grunn av dette dokumentet.

Innholdet kan endres uten varsel.

Gå til nettstedet til Tobii Dynavox på

www.TobiiDynavox.com for å få oppdaterte versjoner av dette dokumentet.

Kontaktinformasjon:

Tobii Dynavox
Karlsrovägen 2D
182 53 Danderyd
Sverige

+46 8 663 69 90

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
USA

+1-800-344-1778

Innhold

1	Introduksjon	5
1.1	Forklaring på varsler	5
1.2	Symboler og markeringer	5
1.3	Bruksområde.....	6
1.4	Pakkeinnhold.....	6
2	Sikkerhet	7
2.1	Slik unngår du hørselsskader	7
2.2	Strømforsyning og batterier	7
2.3	Temperatur	8
2.4	Montering	8
2.5	Nødssituasjoner.....	9
2.6	Elektrisitet.....	9
2.7	Barnesikkerhet.....	9
2.8	Magnetisk felt.....	9
2.9	Tredjeparter	9
3	Oversikt over Speech Case	10
3.1	Hovedfunksjoner.....	10
3.2	Produktdesign	11
3.2.1	Porter og enhetsknapper	11
3.3	Forhåndsinstallert fastvare.....	12
4	Batterier i Speech Case.....	13
4.1	Batterier	13
4.2	Lading av Speech Case.....	13
4.2.1	Strøm-LED-oppførsel.....	13
5	Bruke Speech Case	14
5.1	Slik starter du enheten	14
5.2	Installer iPaden og koble sammen via Bluetooth®	15
5.3	Batteristatus og strømsparing	15
5.4	Justere volumet.....	15
5.5	Justere lyden	15
5.6	Brytere	16
6	Produktpleie	17
6.1	Temperatur og luftfuktighet.....	17
6.1.1	Generell bruk - Driftstemperatur	17
6.1.2	Transport og lagring	17
6.1.3	Lading.....	17
6.2	Slik regngjør du Speech Case-enheten	17
6.3	Plassering.....	17
6.4	Transportere Speech Case	17
6.5	Kassering av Speech Case	18
Tillegg A	Støtte, garanti og opplæringsressurser	19
Tillegg B		20
B1.1	For Del 15B-utstyr	20

	B1.2	For bærbare enheter	20
Tillegg C		Tekniske spesifikasjoner	22
Tillegg D		Godkjent tilbehør	24

1 Introduksjon

Takk for at du kjøpte en Speech Case fra Tobii Dynavox!

Ta deg tid til å lese brukerveiledningen nøye for å få optimal ytelse av dette produktet.

Speech Case er et Tobii Dynavox tale-tilbehør ment for bruk sammen med en iPad som en supplerende hjelpeenhet for kommunikasjon, for datatilgang og som enhet for omgivelsesstyring for personer med nedsatte tale-, språk-, fysiske og kognitive evner.



Speech Case kommer i 2 størrelser: 9,7 tommer (Speech Case) og 12,9 tommer (Speech Case Pro). Begge modellene har de samme funksjonelle komponentene, egenskapene og den samme produktutformingen. Om ikke annet spesifiseres gjelder alle referanser til Speech Case i denne brukerveiledningen for begge produkter.

1.1 Forklaring på varsler

I denne manualen tar vi i bruk fire (4) varselnivåer:



Info-symbolet brukes for å informere brukeren om noe viktig eller noe som trenger ekstra oppmerksomhet.



Oppmerksomhet-symbolet brukes for å informere om noe som kan forårsake skade eller feilfunksjon på utstyret.



Varsel-symbolet brukes for å informere om noe som kan være til skade for brukeren dersom varselet ignoreres.



Høyt volum-symbolet brukes for å informere om noe som kan forårsake hørselsskade.



Høy temperatur-symbolet brukes for å informere om overflatetemperaturforhold som kan forårsake skade eller ubehag.

1.2 Symboler og markeringer

I denne delen finner du informasjon om symbolene som blir brukt på Speech Case, på dens tilbehør eller emballasje.

Symboler eller markeringer	Beskrivelse
	Sikkerhetsklasse II, dobbelisolert utstyr.
	Kasseres i henhold til nasjonale krav.
	CE er forkortelsen for European Communities og merkingen informerer tollansatte i EU om at dette produktet samsvarer med ett eller flere av EU-direktivene.
	Merkingen er en sertifiseringsmerking som brukes på produkter som er produsert eller solgt i USA. Denne sertifiserer at den elektromagnetiske interferensen til enheten er under grensen som anbefales av Federal Communications Commission (FCC).
	Se brukerveiledning.

Symboler eller markeringer	Beskrivelse
	Australsk regulatorisk samsvarsmerke for sikkerhetssystemer i elektrisk utstyr.
	Samsvarer med direktivet for reduksjon av skadelige stoffer.
+	Volum ned
-	Volum ned

1.3 Bruksområde

Når den brukes sammen med en riktig konfigurert iPad er Tobii Dynavox Speech Case en talegenererende enhet (SGD) for personer som har utfordringer med å snakke på grunn av skade, funksjonsnedsettelse eller sykdom. Tobii Dynavox Speech Case kobler sammen med iPaden via Bluetooth for å fungere som en lyd-ut-enhet og en bryter-hub.



Speech Case-enheten støtter og opprettholder ikke liv.

Hvis Speech Case blir defekt, kan brukeren kanskje ikke kommunisere ved hjelp av den.



Primært tilsiktet for innendørs bruk.

1.4 Pakkeinnhold



Det anbefales å ta vare på originalemballasjen til Speech Case.

Hvis enheten må returneres til Tobii Dynavox pga. garantispørsmål eller reparasjon, er det fordelaktig at originalemballasjen eller tilsvarende brukes ved forsendelsen. De fleste transportører krever minst 5 cm pakkemateriale rundt enheten.

Merk: På grunn av forskrifter fra Joint Commission må alle fraktmaterialer, inkludert esker, som sendes til Tobii Dynavox kastes.

Speech Case-pakken inneholder følgende artikler:

- 1 Speech Case eller Speech Case Pro
- 1 USB-lader med to porter
- 1 Mikro-AB USB 2.0-strømkabel
- 1 Bærestropp
- 1 Brukerveiledningsdokument (skrevet ut)
- 1 Hurtigstartguide (skrevet ut)
- 1 Garantidokument

2 Sikkerhet

Speech Case-enheten er testet og godkjent iht. alle spesifikasjonene og standardene som er beskrevet i *Tillegg B*, side 20 av denne manualen og i *Tillegg C Tekniske spesifikasjoner*, side 22. For å sikre at Speech Case fungerer på en sikker måte, er det imidlertid noen sikkerhetsadvarsler du bør være klar over:



Det er ikke tillatt å modifisere dette utstyret



Brukeren må aldri forsøke å skifte batteriet. Endring av batteriet kan medføre eksplosjonsfare.



Speech Case skal ikke brukes som livsoppretholdende utstyr, og skal ikke stoles på i tilfelle funksjonsfeil pga. strøbrudd eller andre årsaker.



Det kan oppstå kvelningsfare hvis små deler løsner fra Speech Case-enheten.



Stroppen og ladekabelen kan være kvelningsfarer for små barn. La aldri små barn være alene med stroppen eller ladekabelen.



Speech Case-enheten skal ikke eksponeres for eller brukes i regn, eller brukes under værforhold som ikke omfattes av Speech Case-enhetens tekniske spesifikasjoner.



Unge barn eller personer med kognitive funksjonsnedsettelse skal ikke ha tilgang til, eller bruke Speech Case-enheten, uten oppsyn av foreldre eller foresatte.



Speech Case-enheten skal brukes med varsomhet i bevegelse.

2.1 Slik unngår du hørselsskader



Permanent hørselstap kan oppstå hvis øreplugger, hodetelefoner eller høyttalere brukes med høyt volum. Volumet må derfor stilles inn på et sikkert nivå for å unngå dette. Du kan bli ufølsom over tid for høye lydnivåer som deretter virker akseptable, men kan fremdeles skade hørselen din. Hvis du erfarer symptomer som f.eks. ringelyder i ørene, reduser volumet eller slutt å bruke ørepluggene/hodetelefonene. Desto høyere volum, desto mindre tid er nødvendig før hørselen din kan bli skadet.

Hørselseksperter foreslår følgende tiltak for å beskytte hørselen:

- Begrens tiden du bruker øreplugger eller hodetelefoner med høyt volum.
- Ikke skru opp volumet for å stenge ute støy fra omgivelsene.
- Skru volumet ned hvis du ikke kan høre mennesker som taler i nærheten av deg.

Slik får du et sikkert volumnivå:

- Sett volumkontrollen på lav styrke.
- Øk lyden sakte helt til du kan høre komfortabelt og klart, uten forstyrrelser.

2.2 Strømforsyning og batterier



Speech Case-enheten inneholder et oppladbart batteri. Alle oppladbare batterier forringes med tiden. Mulig brukstid for Speech Case etter at batteriet er fulladet, kan derfor med tiden bli kortere enn da enheten var ny.



Speech Case-enheten bruker et litium-ion-polymer-batteri.

Hvis du befinner deg i varme omgivelser, må du være klar over at dette kan påvirke batteriets ladeevne. Den innvendige temperaturen må være mellom 0 °C og 45 °C for at batteriet skal lades. Hvis batteriets innvendige temperatur overstiger 45 °C, vil det ikke lades i det hele tatt.

Flytt Speech Case-enheten til kaldere omgivelser slik at batteriet kan lades skikkelig.



Unngå å eksponere batteriet for flammer eller temperaturer over 60 °C. Slike forhold kan gjøre at batteriet slutter å virke, at det blir varmt, tar fyr eller eksploderer. Vær oppmerksom på at temperaturen i f.eks. bagasjerommet til bilen på en varm dag i verste fall kan bli høyere enn det som er angitt ovenfor. Når du oppbevarer Speech Case-enheten i et varmt bagasjerom, kan det derfor føre til feil.



Speech Case-batteriet skal kun lades i en omgivelsestemperatur på mellom 0 °C og 45 °C.



Bruk kun den medfølgende strømforsyningen for å lade Speech Case-enheten. Bruk av andre uautoriserte strømadaptre kan skade Speech Case-enheten alvorlig.



Bruk bare lader, batteri og tilbehør godkjent av Tobii Dynavox for sikker bruk av Speech Case-enheten.



Du må ikke åpne eller modifisere dekslet til Speech Case-enheten eller strømforsyningen. Du kan bli utsatt for potensielt farlig elektrisk spenning. Enheten inneholder ingen deler som må vedlikeholdes. Hvis Speech Case-enheten eller dens tilbehør er mekanisk skadet, **må du ikke bruke utstyret**.



Hvis batteriet ikke er ladet, eller Speech Case ikke er koblet til strømforsyningen, vil Speech Case-enheten slås av.



Hvis strømforsyningsledningen er skadet, må den skiftes av servicepersonell. Ikke ta i bruk strømforsyningsledningen før den er blitt skiftet ut.



Når enheten ikke lades, koble vekselstrømsstøpselet til strømadapteren fra stikkontakten i vegg, og koble strømkabelen fra enheten.



Spesielle forskrifter gjelder ved forsendelse av enheter som inneholder litium-ion-polymer-batterier. Disse batteriene kan frigjøre farlige varmemengder, kan antennes, og kan være farlige i kontakt med flammer, dersom de slippes, knuses eller kortslettes.

Les IATA-forskriftene når du skal sende litium-metall- eller litium-ion-batterier eller -celler: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømforsyningen må ikke brukes uten tilsyn av en voksen eller annen tilsynsansvarlig person.

2.3 Temperatur



Speech Case-enheten kan ha varme overflater hvis den brukes i direkte solskinn eller i andre varme omgivelser.

2.4 Montering



Speech Case må monteres i henhold til PRODUSENTENS anvisninger for godkjente fester eller monteringsbraketter. Tobii Dynavox eller Tobii's forhandlere skal ikke holdes ansvarlige for skader på produkter, personer eller eiendeler som oppstår hvis en Speech Case faller ned fra montert konfigurasjon. Montering av en Speech Case gjøres utelukkende på brukerens egen risiko.

2.5 Nødssituasjoner



Du skal ikke stole på Speech Case-enheten for nødanrop. Vi anbefaler å ha flere måter å kommunisere på i nødssituasjoner.

2.6 Elektrisitet



Du må ikke åpne huset til Speech Case-enheten fordi du kan bli utsatt for potensielt farlig elektrisk spenning. Enheten inneholder ingen deler som må vedlikeholdes av brukeren.

2.7 Barnesikkerhet



Speech Case er et avansert datamaskinsystem og en elektronisk enhet. Den består av tallrike deler montert separat. I hendene på et barn kan noen av disse delene være mulige å skille fra enheten og dermed utgjøre en kvelningsfare eller andre farer for barnet.

Unge barn må derfor ikke ha tilgang til eller bruke enheten uten oppsyn av foreldrene eller en voksen person.

2.8 Magnetisk felt



Speech Case-enheten inneholder magneter. Magnetfelt kan påvirke funksjonen til pacemakere og hjertestartere. Som en generell regel bør man sørge for en avstand på 15 cm mellom en enhet med magneter og herteinnretningen.

Hvis du mistenker at Speech Case-enheten påvirker pacemakeren din eller annet medisinsk utstyr, må du opphøre bruken av Speech Case-enheten og kontakte legen din for mer informasjon.

2.9 Tredjeparter



All bruk av Speech Case utenfor tilsiktet område og sammen med tredjeparts programvare eller maskinvare som forandrer tiltenkt bruk er en risiko, og Tobii Dynavox kan ikke ta ansvar for dette.

3 Oversikt over Speech Case

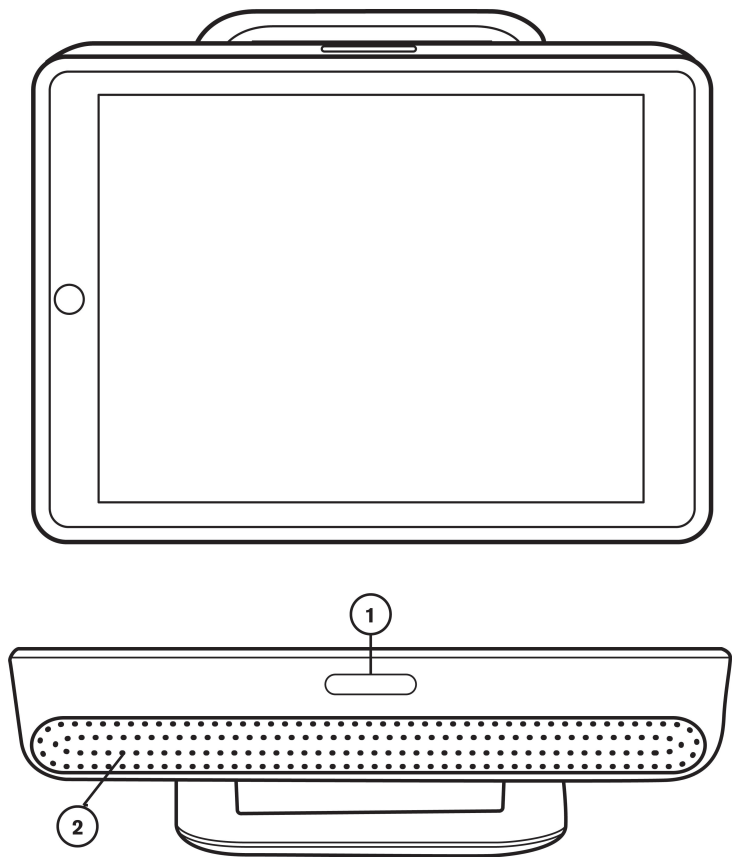
3.1 Hovedfunksjoner

Speech Case inneholder flere innebygde funksjoner.

- 2 × interne høyttalere
- 2 × bryterporter
- 1 × hodetelefontilkobling
- 1 × Bluetooth®-radio
- 1 × ladeport

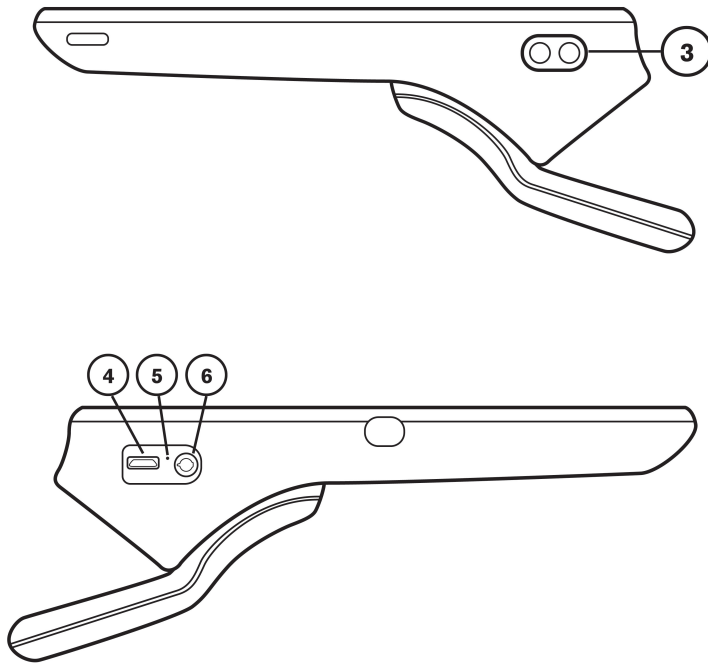
3.2 Produktdesign

3.2.1 Porter og enhetsknapper



Figur 3.1

Plasse- ring	Beskrivelse
1	Volumbryter
2	Høytalere



Figur 3.2

Plassering	Beskrivelse
3	Bryterporter (2)
4	Ladeport
5	Lade-indikatorlys
6	Hodetelefon-plugg



Du skal aldri bruke makt for å sette en kobling inn i en port. Hvis koblingen og porten ikke kobles lett i sammen, passer de sannsynligvis ikke sammen. Kontroller at koblingen passer i porten og at du har plassert koblingen riktig i forhold til porten.

3.3 Forhåndsinstallert fastvare

Speech Case-enheten leveres med all nødvendig fastvare installert og klar til bruk.

4 Batterier i Speech Case

4.1 Batterier

Speech Case har ett innebygd batteri. Dersom Speech Case-batteriet ikke er tilstrekkelig ladet, vil Speech Case slå seg av automatisk.



Når Speech Case slår seg av på grunn av tap av batteriladning, blir Bluetooth®-tilkoblingen også brutt. Etabler Bluetooth®-tilkoblingen på nytt slik det beskrives i del 5.2 *Installer iPaden og koble sammen via Bluetooth®* når Speech Case slår seg på igjen.

4.2 Lading av Speech Case

1. Koble strømkabelen til ladeporten på Speech Case.
2. Koble strømforsyningen til en stikkontakt og lad Speech Case til batteriet er fullt.
3. Etter at din Speech Case er fulladet, koble laderen fra både enheten og stikkontakten.



Batteriet **kan ikke** overlades. Det er i orden å la batteriet lades over natten.

Du **kan** bruke Speech Case mens batteriet lader.



På grunn av interne kjemiske reaksjoner, kan batteriyttelsen forringes med tiden. Dersom forskriftene for å holde bruken (lading, utlading, omgivelsestemperatur osv.) innenfor de spesifiserte verdiområdene ikke følges, kan også batteriets levetid forkortes, eller Speech Case-enheten ta skade. Hvis batteriet ikke holder seg ladet over lengre tid, selv når det har ladet riktig, kan det være det må skiftes ut.

Batteriet trenger kanskje å byttes hver 12.–18. måned ved vanlig bruk. Ikke prøv å skifte batteri selv. Batteriet er internt og skal ikke repareres eller skiftes av brukeren eller andre enn en Tobii Dynavox-tekniker.

Informasjon om batterioppbevaring og ladetemperaturer finner du i 2.2 *Strømforsyning og batterier*, side 7.

4.2.1 Strøm-LED-oppførsel

Strøm-LED'en (posisjon 5 i *Figur 3.2*) vil lyse når strømadapteren er plugget inn og batteriet lader.

- Jevnt lys på — Lader
- Blinkende lys — Batterifeil (enheten trenger kanskje service)
- Lys av — Enheten er helt ladet

5 Bruke Speech Case

Ingen ferdighet annet enn lesing kreves for å sette opp Speech Case. Følg denne brukerveiledningen og installasjonsinstruksjonene.

5.1 Slik starter du enheten

Speech Case har fire moduser:

- **Berøringsmodus** — for å bruke berøring for å navigere i apper og mapper og for å bruke en hver Tobii Dynavox-tilgangsmetode (inkludert skanning) inne i Tobii Dynavox-apper.
- **iOS-skanningsmodus** — for bruk med iOS' innebygde tilgangsmetode med bryterskanning. Velg denne modusen dersom du ønsker å bruke iOS-skanning for å navigere alle apper og mapper.
- **Fraktmodus** — skruv av Bluetooth-radioen.
- **Modus for fastvareoppgradering** — bruk denne kun når du får beskjed om å oppdatere Speech Cases fastvare.

For å starte Speech Case i berøringsmodus



Dersom du har sammenkoblet denne Speech Casen med denne iPaden tidligere, må du først "glemme" Speech Case i listen over Bluetooth-enheter. Gå til Innstillinger > Bluetooth. Finn Speech Case i listen og velg "i"-ikonet ved siden av den. Velg "Glem denne enheten". Bekreft ved å velge "Glem enhet". Nå kan du starte Speech Case i berøringsmodus.

1. Pass på at ingenting er koblet til bryterportene på Speech Case.
2. Trykk og hold inne **Volum opp**- og **Volum ned**-knappene på Speech Case i 10 sekunder, slipp så knappene.
3. Når du hører "Power on!" etterfulgt av to pip er Speech Case slått på i berøringsmodus.

For å starte Speech Case i iOS-skanningsmodus



Dersom du har koblet til denne Speech Casen med denne iPaden tidligere, må du først "glemme" Speech Case i listen over Bluetooth-enheter. Gå til Innstillinger > Bluetooth. Finn Speech Case i listen og velg "i"-ikonet ved siden av den. Velg "Glem denne enheten". Bekreft ved å velge "Glem enhet". Nå kan du starte Speech Case i berøringsmodus.

1. Koble til en bryter til bryterport 1 (bryterporten nærmest høyttaleren på Speech Case).
2. Trykk og hold inne **Volum opp**- og **Volum ned**-knappene på Speech Case i 10 sekunder, slipp så knappene.
3. Når du hører "Power on!", trykk og hold bryteren frem til Speech Case piper 4 ganger, så slipper du bryteren. Speech Case er nå slått på i iOS-skanningsmodus.

For å sette Speech Case i fraktmodus



Dersom du har koblet til denne Speech Casen med denne iPaden tidligere, må du først "glemme" Speech Case i listen over Bluetooth-enheter. Gå til Innstillinger > Bluetooth. Finn Speech Case i listen og velg "i"-ikonet ved siden av den. Velg "Glem denne enheten". Bekreft ved å velge "Glem enhet". Nå kan du starte Speech Case i berøringsmodus.

1. Trykk og hold inne **Volum opp**- og **Volum ned**-knappene på Speech Case i 10 sekunder, slipp så knappene.
2. Når du hører "Power on!" trykk og hold — (volum ned) -knappen frem til du hører "Power off!". Speech Case er nå i fraktmodus (Bluetooth-radio er deaktivert).

For å sette Speech Case i modus for fastvareoppdatering



Dersom du har koblet til denne Speech Casen med denne iPaden tidligere, må du først "glemme" Speech Case i listen over Bluetooth-enheter. Gå til Innstillinger > Bluetooth. Finn Speech Case i listen og velg "i"-ikonet ved siden av den. Velg "Glem denne enheten". Bekreft ved å velge "Glem enhet". Nå kan du starte Speech Case i berøringsmodus.

1. Trykk og hold inne **Volum opp**- og **Volum ned**-knappene på Speech Case i 10 sekunder, slipp så knappene.
2. Når du hører "Power on!" trykk og hold + (volum opp) -knappen i 5 sekunder. Når du hører en trillende lyd etterfulgt av tre smell er Speech Case nå i modus for fastvareoppdatering.



Speech Case er utformet for å forbli påslått enten i berøringsmodus eller i iOS-skanningsmodus.

5.2 Installer iPaden og koble sammen via Bluetooth®

1. Følg trinnene i Tobii Dynavox' dokument for installasjonsinstruksjoner for Speech Case for å installere iPaden på riktig måte.
2. På iPaden din, gå til **Innstillinger > Bluetooth** og skru på Bluetooth.
Bli på denne skjermen til du fullfører de gjenværende stegene for å sammenkoble med din Speech Case.
3. Velg Speech Case i Mine enheter-listen eller Andre enheter-listen. Din Speech Case er nå koblet til og klar til bruk.



Bluetooth-IDen for din Speech Case slutter på de samme 5 sifrene som Speech Case-dekselets serienummer. Ordet "Berør" eller "Skan" i Bluetooth-IDen indikerer enhetens nåværende modus.

5.3 Batteristatus og strømsparing

Batteristatusen for Speech Case overvåkes via den sammenkoblede iPaden din. Følg trinnene under for å vise Batterier-widgeten på din I dag-skjerm.

Legg til Batteristatus-widgeten

1. På iPaden din, sveip til høyre over Hjem-skjermen for å komme til I dag-skjermen.
2. Bla til bunnen og trykk på **Rediger**.
3. Finn **Batterier** i listen over widgets og trykk på **+** for å legge den til i I dag-skjermen din.
4. Velg **Ferdig**.
Du kan nå sveipe til høyre over Hjem-skjermen når som helst for å komme til I dag-skjermen og se batteristatusen for Speech Case (Speech Case må være sammenkoblet).



Speech Case-batteriet viser status i 10%-trinn. Når batteriet når 10% bør Speech Case kobles til en strømkilde, ellers vil den snart slå seg av.

Innstillingene for strømsparing i Speech Case er forhåndsinnstilte for å optimere batteritiden. Speech Case er utformet for å forbli påslått.

5.4 Justere volumet

For å justere volumet bruker du Volum opp og ned-bryteren (posisjon 1 i *Figur 3.1*) på toppen av Speech Case.



Volumjusteringer kan også gjøres i iOS-programvaren på iPaden.

5.5 Justere lyden

Du kan konfigurere høyttalerne ved å bruke **iOS-Innstillinger > Musikk > EQ**.



Speech Case inkluderer et hull for bruk av iPadens interne mikrofon som lydinngang. I noen tilfeller kan dekkelet forårsake forstyrrelser for lyd-inndata. For å oppnå best mulig kvalitet på lyd-inndataene prøv å midlertidig fjerne iPaden fra dekkelet eller å bruke en ekstern mikrofon koblet til iPadens lightening-inngang.

5.6 Brytere

Når Speech Case er i berøringsmodus sender brytere det følgende for Tobii Dynavox-skanning:

- Bryter 1 — Mellomromstast
- Bryter 2 — Enter-tast



Når Speech Case er i berøringsmodus, angi tilgangsmetode i dine Tobii Dynavox-apper til skanning, og angi Bryter 1 til mellomromstast og bryter 2 til enter-tast.

Når Speech Case er i iOS-skanningsmodus sender bryterne det følgende som standard:

- Bryter 1 — Velg
- Bryter 2 — Gå til neste element



Når Speech Case er i iOS-skanningsmodus og sammenkoblet med iPaden via Bluetooth, slås iOS-bryterkontroll på automatisk og 2 brytere opprettes for 2-bryters trinnskan. Angi tilgangsmetoden i dine Tobii Dynavox-apper til Berøring. For Autoskan, endre bryterne i iOS-brytere til bare 1 bryter med handlingen "Valg".

For andre brytervalg, se Bryterkontroll-delen i din iOS brukerveiledning, eller din Tobii Dynavox-apps brukerveiledning.

6 Produktpleie

6.1 Temperatur og luftfuktighet

6.1.1 Generell bruk - Driftstemperatur

Speech Case bør oppbevares under tørre forhold i romtemperatur. Det anbefalte temperaturområdet og de anbefalte verdiene for luftfuktighet for enheten er som følger:

- Omgivelsestemperatur: 0°C til 35°C (32°F til 95°F)
- Relativ luftfuktighet: 10% til 90% (ingen kondensering på enheten)

6.1.2 Transport og lagring

Når det gjelder transport og lagring, er det anbefalte temperaturområdet og den anbefalte verdien for luftfuktighet for enheten som følger:

- Temperatur: —5°C til 45°C (23°F til 113°F)
- Relativ luftfuktighet: 5% til 90% (ingen kondensering på enheten)

Speech Case er ikke vannavstøtende eller vanntett. Enheten skal ikke oppbevares på steder der det er høy luftfuktighet eller vått. Ikke senk enheten ned i vann eller andre væsker. Pass på å ikke søle væske på enheten, spesielt ved tilkoblingspunktene.

6.1.3 Lading

Det anbefalte temperaturområdet og de anbefalte verdiene for luftfuktighet for enheten er som følger:

- Temperatur: 10°C til 45°C (50°F til 113°F)
- Relativ luftfuktighet: 5% til 90% (ingen kondensering på enheten)

6.2 Slik rengjør du Speech Case-enheten

Før du rengjør Speech Case-enheten må den skrus av og alle ledninger dras ut. Speech Case kan rengjøres ved hjelp av et rengjøringsprodukt av sykehusgrad for infeksjonskontroll. Rengjøring bør kun gjøres med et tørkefille-type produkt. Tørk kun over ytre overflater av Speech Case-enheten og la produktet lufttørke, eller følg instruksjonene for tørkefillene. Bruk **ikke** spray-produkter som kan tette enheten eller gjøre at fuktighet kommer inn i Speech Case-enheten.

6.3 Plassering

Bruk bare de anbefalte festene som angis av din lokale forhandler eller salgsrepresentant, og kontroller at de monteres og festes i henhold til anvisningene. Plasser ikke enheten på en ustabil eller ujevn overflate.

6.4 Transportere Speech Case

Koble fra alle kabler fra Speech Case om du skal flytte på/bære enheten.



Det anbefales å ta vare på originalemballasjen til Speech Case.

Hvis enheten må returneres til Tobii Dynavox pga. garantispørsmål eller reparasjon, er det fordelaktig at originalemballasjen eller tilsvarende brukes ved forsendelsen. De fleste transportører krever minst 5 cm pakkemateriale rundt enheten.

Merk: På grunn av forskrifter fra Joint Commission må alle fraktmaterialer, inkludert esker, som sendes til Tobii Dynavox kastes.

6.5 Kassering av Speech Case

Speech Case skal ikke kastes i husholdnings- eller kontoravfallet. Følg de lokale forskriftene for fjerning av elektrisk og elektronisk avfall.

Tillegg A Støtte, garanti og opplæringsressurser

A1 Kundestøtte

Kontakt en lokal representant eller supportavdelingen hos Tobii Dynavox for støtte. For å få hjelp så raskt som mulig, må du forvisse deg om at du har tilgang til Speech Case og, hvis mulig, en internettilforbindelse. Du bør også kunne oppgi enhetens serienummer, som du finner på Service-merkingen.

For ytterligere informasjon og andre støtteressurser, besøk www.tobiidynavox.com.

A2 Garanti

Vennligst les Manufacturer's Warranty arkene som er inkludert i pakken.

Les denne brukerveiledningen nøye før du tar i bruk enheten. Garantien er bare gyldig hvis enheten brukes i samsvar med brukerhåndboken. Hvis du demonterer Speech Case-enheten, opphører garantien.



Det anbefales å ta vare på originalemballasjen til Speech Case.

Hvis enheten må returneres til Tobii Dynavox pga. garantispørsmål eller reparasjon, er det fordelaktig at originalemballasjen eller tilsvarende brukes ved forsendelsen. De fleste transportører krever minst 5 cm pakkemateriale rundt enheten.

Merk: På grunn av forskrifter fra Joint Commission må alle fraktmaterialer, inkludert esker, som sendes til Tobii Dynavox kastes.

A3 Opplæringsressurser

Tobii Dynavox tilbyr en rekke opplæringsressurser for Speech Case-produktene og tilhørende kommunikasjonsprodukter. Du finner dem på www.tobiidynavox.com

Tillegg B

B1 FCC-erklæring

Denne enheten inneholder FCC-ID: 5123A-BGTWT32AE og er i overensstemmelse med Del 15 av FCC-reglene. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) denne enheten kan forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må ta enhver interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.



Endringer som ikke uttrykkelig er godkjent av Tobii Dynavox, kan gjøre at brukeren mister retten til å benytte utstyret i henhold til FCC-reglene.

B1.1 For Del 15B-utstyr

Dette utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-regelverket. Disse grensene er satt for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig elektronisk støy i boliginstallasjoner. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og brukes iht. instruksjonene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjoner.

Det gis imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, bør brukeren forsøke å korrigere interferensen gjennom ett eller flere av følgende tiltak:

- Rett mottakerantennen en annen vei, eller flytt den.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Kople utstyret til et uttak på en annen krets enn det mottakeren er koplet til.
- Få hjelp av forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker.

B1.2 For bærbare enheter

FCC-erklæring om strålingseksponering:

1. Denne senderen må ikke plasseres eller brukes sammen med andre antenner eller sendere.
2. Dette utstyret overholder FCCs grenser for eksponering av radiofrekvens i ukontrollerte miljøer. Enheten er testet for vanlige håndholdte operasjoner med enheten i direkte kontakt med kroppen på sidene av enheten. For å opprettholde samsvar med FCC-erklæringen om strålingseksponering, bør du unngå direkte kontakt med senderantennen under overføring.

B2 Industry Canada-erklæring

Forsiktig

- (i) Enheten for drift på 5150-5250 MHz-båndet er kun til innendørs bruk, for å redusere potensialet for skadelig forstyrrelse av ko-kanalets mobile satellittsystemer;
- (ii) Den maksimale tillatte antenneforsterkningen for enheter på båndene 5250-5350 Mhz og 5470-5725 Mhz skal være slik at utstyret fortsatt overholder e.i.r.p.-grensen;
- (iii) Den maksimale tillatte antenneforsterkningen for enheter på 5725-5850 MHz-båndet skal være slik at utstyret fortsatt overholder e.i.r.p.-grensen spesifisert for drift punkt-til-punkt og ikke-punkt-til-punkt slik det er hensiktsmessig; og
- (iv) Brukere bør også være oppmerksomme på at kraftige radarer er angitt som primærbrukere (m.a.o. prioriterte brukere) av båndene 5250-5350 Mhz og 5650-5850 MHz og at disse radarene kan forårsake forstyrrelser og/eller skade på LE-LAN-enheter.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;

(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;

(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Denne enheten inneholder IC-ID: 5132A-BGTWT32AE og er testet iht. sikkerhetskravene for eksponering for radiobølger (SAR) i RSS-102 for grenser for allmennheten (ukontrollert miljø) (1,6 W/kg). Den høyeste SAR-verdien for Speech Case-enheten er 0,3 W/kg. Denne enheten kan betjenes trygt med en minimumsavstand på 0 cm mellom utstyret og brukerens kropp.

Ce dispositif contient IC ID: 5132A-BGTWT32AE a été testé aux exigences de sécurité pour l'exposition aux ondes radio (SAR) dans le CNR-102 à le grand public (environnement non contrôlé) des limites (1.6W/Kg). La valeur maximale mesurée de SAR pour le Speech Case dispositif est: 0,3 W/kg. Ce dispositif peut être exploité en toute sécurité avec un 0cm distance minimale entre le matériel et les corps de l'utilisateur.

Dette digitale apparatet i klasse B overholder kanadiske ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB—003 du Canada.

Denne enheten overholder Industry Canada lisensfritt(e) RSS-standard(er). Drift er underlagt følgende to betingelser: 1) Denne enheten må ikke forårsake interferens, og (2) denne enheten må godta enhver interferens som mottas, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B3 CE-deklarasjon

Dette utstyret oppfyller kravene relatert til elektromagnetisk kompatibilitet, de vesentlige vernekravene i direktivet Elektromagnetisk Kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU på tilnærmingen til lovene i medlemsstatene som relaterer til elektromagnetisk kompatibilitet, og Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU om å oppfylle forskriftene om radioutstyr og terminalutstyr for telekommunikasjon.

B4 Direktiver og standarder

Speech Case samsvarer med følgende direktiver:

- Medisinsk utstyrsforskriften (MDR)
- Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU
- Direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU
- Radioutstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU
- RoHS2-direktivet 2011/65/EU
- WEEE-direktivet 2012/19/EU
- REACH-direktivet 2006/121/EF, 1907/2006/EF anneks 17
- Batteridirektivet 2013/56/EU

Enheten er testet for å overholde EN 62368-1, ISO 14971:2007 og EN ISO 14971:2012 og andre relevante standarder for de tiltenkte markedene.

Tillegg C

Tekniske spesifikasjoner

C1 Speech Case

Standard	Speech Case
Skriv inn	Taletilbehør for 9,7-tommers iPad (5. og 6. generasjon) eller iPad Pro (2. generasjon).
Modell	Speech Case
Mål (B x H x D)	250 × 180 × 45 mm 9,8 × 7,1 × 1,8 inches
Vekt	567 g 1 lb 4 oz
Høytalere	2 × 31 mm × 9 mm, 4,0 ohms, 5 W
Kontakter	2 × 3,5 mm bryterpluggporter 1 × 3,5 mm" utgang for hodetelefoner/Audio-ut-port (stereo) med plugggjenkjenning 1 × Mikro-AB USB 2.0
Knapper	1 × Volum opp 1 × Volum ned
Bluetooth®	Bluetooth® 3.0
Batteritid	~ 8 timer. normal bruk
Batteriteknologi	Oppladbart litium-ion-polymer-batteri
Batterikapasitet	15,54 Wh
Batteriladetid	~ 4 timer
Strømforsyning	5,0 VDC 4,8A AC adapter

C2 Speech Case Pro

Standard	Speech Case Pro
Skriv inn	Taletilbehør for 12,9-tommers iPad Pro
Modell	Speech Case Pro
Mål (B x H x D)	315,6 × 234 × 45,5 mm 12,4 × 9,2 × 1,8 inches
Vekt	827,8 g 1 lb 13,2 oz
Høytalere	2 × 31 mm × 9 mm, 4,0 ohms, 5 W
Kontakter	2 × 3,5 mm bryterpluggporter 1 × 3,5 mm" utgang for hodetelefoner/Audio-ut-port (stereo) med plugggjenkjenning 1 × Mikro-AB USB 2.0
Knapper	1 × Volum opp 1 × Volum ned
Bluetooth®	Bluetooth® 3.0

Standard	Speech Case Pro
Batteritid	~ 8 timer, normal bruk
Batteriteknologi	Oppladbart litium-ion-polymer-batteri
Batterikapasitet	15,54 Wh
Batteriladetid	~ 4 timer
Strømforsyning	5,0 VDC 4,8A AC adapter

C3 Strømadapter

Element	Spesifikasjon
Modell	SPAD92BC-20
Inngangsspenning	100 til 240 VAC
Inngangsstrøms (maks.)	.48 A
Inngangsfrekvens	50 til 60 Hz
Utgangsstrøm	4,8A
Nominell utgangsspenning	5 VDC

Tillegg D

Godkjent tilbehør

Hvis du ønsker informasjon om det siste godkjente Speech Case-tilbehøret, gå inn på www.TobiiDynavox.com eller kontakt din lokale Tobii Dynavox-forhandler.



Copyright © Tobii AB (publ). Illustrasjoner og spesifikasjoner gjelder ikke nødvendigvis produkter og tjenester som tilbys på alle lokale markeder. Tekniske spesifikasjoner kan endres uten varsel. Alle andre varemerker tilhører sine respektive eiere.

Støtte for Tobii Dynavox-enheten

Få hjelp via Internett

Besøke den produktspesifikke støttesiden for Tobii Dynavox-enheten din. Den inneholder oppdatert informasjon om problemer, tips og triks relatert til produktet. Du finner Support-sidene våre på nett på: www.TobiiDynavox.com/support-training

Kontakt salgsrepresentanten eller forhandleren din

Kontakt din Tobii Dynavox-representant eller autoriserte forhandler for hjelp hvis du har spørsmål om produktet. De er best kjent med ditt personlige oppsett og er de som best kan hjelpe deg med tips og produktopplæring. For kontaktinformasjon, se www.TobiiDynavox.com/contact